Euroopan parlamentti
2019-2024

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

2023/0138(COD)

21.9.2023

LAUSUNTOLUONNOS

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalta

talous- ja raha-asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi talouspolitiikan tuloksellisesta koordinoinnista ja monenvälisestä julkisen talouden valvonnasta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1466/97 kumoamisesta
(COM(2023)0240 – C9-0150/2023 – 2023/0138(COD))

Valmistelija: Gabriele Bischoff

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 57 artikla

PA_Legam

LYHYET PERUSTELUT

TARKISTUKSET

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa talous- ja raha-asioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Unionin talousohjausjärjestelmää olisi mukautettava siten, että siinä otetaan paremmin huomioon eri jäsenvaltioiden julkisen talouden rahoitusasemien, julkisen velan haasteiden ja muiden haavoittuvuuksien lisääntyvä keskinäinen epäyhtenäisyys. Covid-19-pandemian johdosta toteutetut vahvat politiikkatoimet osoittautuivat hyvin tuloksellisiksi kriisin aiheuttamien taloudellisten ja sosiaalisten vahinkojen lieventämisessä, mutta kriisi sai aikaan julkisen ja yksityisen sektorin velkasuhteiden huomattavan kasvun. Tästä syystä on erityisen tärkeää, että velkasuhteita pienennetään maltillisille tasoille asteittain, pitkäjänteisesti ***ja*** kasvua edistävällä tavalla ja että makrotalouden epätasapainoja korjataan unohtamatta ***työllisyyttä*** koskevia ja sosiaalisia tavoitteita. Lisäksi unionin talousohjausjärjestelmää olisi mukautettava siten, että sillä autetaan vastaamaan unionin keskipitkän ja pitkän aikavälin haasteisiin, joita ovat muun muassa oikeudenmukaisen digitaalisen ja vihreän siirtymän, mukaan lukien ilmastolaki[22], aikaan saaminen, energiaturvallisuuden varmistaminen, avoin strateginen riippumattomuus, vastaaminen väestörakenteen muutokseen, yhteiskunnan ja talouden häiriönsietokyvyn vahvistaminen sekä turvallisuus- ja puolustusalan strategisen kompassin	(5) Unionin talousohjausjärjestelmää olisi mukautettava siten, että siinä otetaan paremmin huomioon eri jäsenvaltioiden julkisen talouden rahoitusasemien, julkisen velan haasteiden***, sosiaalisten näkökohtien*** ja muiden haavoittuvuuksien lisääntyvä keskinäinen epäyhtenäisyys. Covid-19-pandemian johdosta toteutetut vahvat politiikkatoimet osoittautuivat hyvin tuloksellisiksi kriisin aiheuttamien taloudellisten ja sosiaalisten vahinkojen lieventämisessä, mutta kriisi sai aikaan julkisen ja yksityisen sektorin velkasuhteiden huomattavan kasvun. Tästä syystä on erityisen tärkeää, että velkasuhteita pienennetään maltillisille tasoille asteittain, pitkäjänteisesti***,*** kasvua edistävällä ***ja osallistavalla*** tavalla ja että makrotalouden epätasapainoja korjataan ***sekä ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä tuetaan*** unohtamatta ***laadukkaita työpaikkoja*** koskevia ja sosiaalisia tavoitteita. Lisäksi unionin talousohjausjärjestelmää olisi mukautettava siten, että sillä autetaan vastaamaan unionin keskipitkän ja pitkän aikavälin haasteisiin, joita ovat muun muassa oikeudenmukaisen digitaalisen ja vihreän siirtymän, mukaan lukien ilmastolaki[22] ***sekä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpano***, aikaan saaminen, energiaturvallisuuden varmistaminen, avoin strateginen riippumattomuus,

täytäntöönpano. Tämä kaikki edellyttää uudistuksia ja mittavia pitkäjänteisiä investointeja tulevina vuosina.

vastaaminen väestörakenteen muutokseen, yhteiskunnan ja talouden häiriönsietokyvyn vahvistaminen***, ylöspäin tapahtuvan sosiaalisen lähentymisen saavuttaminen*** sekä turvallisuus- ja puolustusalan strategisen kompassin täytäntöönpano. Tämä kaikki edellyttää uudistuksia ja mittavia pitkäjänteisiä investointeja tulevina vuosina. ***Sen vuoksi siinä olisi otettava huomioon ali-investoinnin aiheuttamat suuret taloudelliset, ekologiset ja sosiaaliset riskit, mukaan lukien työvoimapula, infrastruktuurin puutteet ja edistymättömyys sovittujen hiilestä irtautumista koskevien tavoitteiden saavuttamisessa sosiaalisesti oikeudenmukaisella tavalla.***

---

[22] Eurooppalaisessa ilmastolaissa asetetaan unionin laajuinen ilmastoneutraaliustavoite, joka tulee saavuttaa vuoteen 2050 mennessä, ja edellytetään, että unionin toimielimet ja jäsenvaltiot edistyvät sopeutumiskyvyn parantamisessa, mikä edellyttää huomattavia julkisia investointeja, joilla vähennetään ilmastonmuutoksen EU:lle ja sen jäsenvaltioille aiheuttamia kielteisiä sosioekonomisia vaikutuksia, kasvuun ja julkisen talouden kestävyyteen kohdistuvat kielteiset vaikutukset mukaan lukien.

[22] Eurooppalaisessa ilmastolaissa asetetaan unionin laajuinen ilmastoneutraaliustavoite, joka tulee saavuttaa vuoteen 2050 mennessä, ja edellytetään, että unionin toimielimet ja jäsenvaltiot edistyvät sopeutumiskyvyn parantamisessa, mikä edellyttää huomattavia julkisia investointeja, joilla vähennetään ilmastonmuutoksen EU:lle ja sen jäsenvaltioille aiheuttamia kielteisiä sosioekonomisia vaikutuksia, kasvuun ja julkisen talouden kestävyyteen kohdistuvat kielteiset vaikutukset mukaan lukien.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 148 artiklan 4 kohdassa määrätyllä monenvälisellä valvontamenettelyllä olisi nykyistä tarkempia sääntöjä noudattaen seurattava	(7) SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa sekä 148 artiklan 4 kohdassa määrätyllä monenvälisellä valvontamenettelyllä olisi nykyistä tarkempia sääntöjä noudattaen seurattava

kaikkea talouden ***ja*** työllisyyden kehitystä kussakin jäsenvaltiossa ja unionissa. Tähän sisältyy makrotalouden epätasapainojen havaitseminen ja liiallisten epätasapainojen ehkäiseminen ja korjaaminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1174/2011[23] ja (EU) N:o 1176/2011[24] mukaisesti. Jotta tällaista talouden ***ja*** työllisyyden kehitystä voidaan seurata, jäsenvaltioiden olisi toimitettava tietoja keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien muodossa.	kaikkea talouden**,** työllisyyden ***ja yhteiskunnan*** kehitystä kussakin jäsenvaltiossa ja unionissa***, mukaan lukien edistyminen kansallisten tavoitteiden saavuttamisessa, mikä liittyy Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin päätavoitteisiin sekä niiden pääasiallisiin ja toissijaisiin indikaattoreihin***. Tähän sisältyy makrotalouden epätasapainojen havaitseminen ja liiallisten epätasapainojen ehkäiseminen ja korjaaminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1174/2011[23] ja (EU) N:o 1176/2011[24] mukaisesti. Jotta tällaista talouden**,** työllisyyden ***ja sosiaalisen lähentymisen*** kehitystä voidaan seurata, jäsenvaltioiden olisi toimitettava tietoja keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien muodossa. ***Yhteiskunnallisen kehityksen seurantaa varten olisi perustettava valvontamekanismi, jolla seurataan sosiaalisen lähentymisen riskejä.***
[23] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1174/2011, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, täytäntöönpanotoimista liiallisen makrotalouden epätasapainon korjaamiseksi euroalueella (EUVL L 306, 23.11.2011, s. 8).	[23] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1174/2011, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, täytäntöönpanotoimista liiallisen makrotalouden epätasapainon korjaamiseksi euroalueella (EUVL L 306, 23.11.2011, s. 8).
[24] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1176/2011, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemisestä ja korjaamisesta (EUVL L 306, 23.11.2011, s. 25).	[24] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1176/2011, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemisestä ja korjaamisesta (EUVL L 306, 23.11.2011, s. 25).

Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Tästä syystä olisi vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt kansallisten keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien sisällöstä, toimittamisesta, arvioinnista ja seurannasta, jotta voidaan edistää velkakestävyyttä ***sekä*** kestävää ja osallistavaa kasvua jäsenvaltioissa ja ehkäistä keskipitkän aikavälin suunnittelun avulla liiallisen julkisen talouden alijäämän syntyminen.	(8) Tästä syystä olisi vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt kansallisten keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien sisällöstä, toimittamisesta, arvioinnista ja seurannasta, jotta voidaan edistää velkakestävyyttä***,*** kestävää ja osallistavaa kasvua ***sekä ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä*** jäsenvaltioissa ja ehkäistä keskipitkän aikavälin suunnittelun avulla liiallisen julkisen talouden alijäämän syntyminen.

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisiin suunnitelmiin olisi koottava kunkin jäsenvaltion finanssipolitiikkaa, rakenneuudistuksia ja investointeja koskevat sitoumukset, ja näiden suunnitelmien olisi oltava unionin talousohjausjärjestelmän kulmakivi. Kunkin jäsenvaltion olisi laadittava keskipitkän aikavälin suunnitelma, jossa esitetään jäsenvaltion julkisen talouden kehityspolku sekä ensisijaisia julkisia investointeja ja uudistuksia koskevat sitoumukset, joiden muodostaman kokonaisuuden avulla varmistetaan pitkäjänteinen ja asteittainen velan vähentäminen ***sekä*** kestävä ja osallistava kasvu myötäsyklistä finanssipolitiikkaa välttäen, sekä laajemmat uudistus- ja investointisitoumukset, jotka liittyvät muun muassa vihreään ja digitaaliseen siirtymään, yhteiskunnan ja talouden häiriönsietokykyyn ja Euroopan	(9) Keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisiin suunnitelmiin olisi koottava kunkin jäsenvaltion finanssipolitiikkaa, rakenneuudistuksia ja investointeja koskevat sitoumukset, ja näiden suunnitelmien olisi oltava unionin ***sosiaali- ja*** talousohjausjärjestelmän kulmakivi. Kunkin jäsenvaltion olisi laadittava keskipitkän aikavälin suunnitelma, jossa esitetään jäsenvaltion julkisen talouden kehityspolku sekä ensisijaisia julkisia investointeja ja uudistuksia koskevat sitoumukset, joiden muodostaman kokonaisuuden avulla varmistetaan pitkäjänteinen ja asteittainen velan vähentäminen***,*** kestävä ja osallistava kasvu ***sekä ylöspäin tapahtuva sosiaalinen lähentyminen*** myötäsyklistä finanssipolitiikkaa välttäen, sekä laajemmat uudistus- ja investointisitoumukset, jotka liittyvät muun muassa vihreään ja digitaaliseen

sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoon. Kansallisissa elpymis- ja palautumissuunnitelmissa tehdyt sitoumukset olisi elpymis- ja palautumistukivälineen[25] voimassaoloaikana otettava asianmukaisesti huomioon.	siirtymään, yhteiskunnan ja talouden häiriönsietokykyyn***, ylöspäin tapahtuvaan sosiaaliseen lähentymiseen*** ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoon. Kansallisissa elpymis- ja palautumissuunnitelmissa tehdyt sitoumukset olisi elpymis- ja palautumistukivälineen[25] voimassaoloaikana otettava asianmukaisesti huomioon.
[25] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/241, annettu 12 päivänä helmikuuta 2021, elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta (EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17).	[25] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/241, annettu 12 päivänä helmikuuta 2021, elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta (EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17).

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Unionin finanssipolitiikan kehyksen yksinkertaistamiseksi ja läpinäkyvyyden lisäämiseksi kunkin jäsenvaltion julkisen talouden kehitysuran asettamisen ja vuotuisen julkisen talouden valvonnan olisi perustuttava yhteen ainoaan operatiiviseen indikaattoriin, joka on ankkuroitu velkakestävyyteen. Tämän yhden operatiivisen indikaattorin olisi perustuttava kansallisesti rahoitettuihin nettomääräisiin perusmenoihin, joilla tarkoitetaan menoja ilman päätösperäisiä tulopuolen toimenpiteitä, korkomenoja ***ja*** suhdanteesta johtuvia työttömyysmenoja sekä unionin ohjelmista aiheutuvia menoja, jotka katetaan täysin unionin varoista saatavilla tuloilla. Tämä indikaattori mahdollistaa makrotalouden vakauttamisen, koska automaattisten vakauttajien toiminta, mukaan lukien	(12) Unionin finanssipolitiikan kehyksen yksinkertaistamiseksi ja läpinäkyvyyden lisäämiseksi kunkin jäsenvaltion julkisen talouden kehitysuran asettamisen ja vuotuisen julkisen talouden valvonnan olisi perustuttava yhteen ainoaan operatiiviseen indikaattoriin, joka on ankkuroitu velkakestävyyteen. Tämän yhden operatiivisen indikaattorin olisi perustuttava kansallisesti rahoitettuihin nettomääräisiin perusmenoihin, joilla tarkoitetaan menoja ilman päätösperäisiä tulopuolen toimenpiteitä, korkomenoja***,*** suhdanteesta johtuvia työttömyysmenoja ***ja työajan lyhentämisjärjestelyitä koskevia menoja*** sekä unionin ohjelmista aiheutuvia menoja, jotka katetaan täysin unionin varoista saatavilla tuloilla. Tämä indikaattori mahdollistaa makrotalouden vakauttamisen, koska automaattisten

tulojen ja menojen vaihtelut, joihin hallitus ei suoraan voi vaikuttaa, ei vaikuta siihen.	vakauttajien toiminta, mukaan lukien tulojen ja menojen vaihtelut, joihin hallitus ei suoraan voi vaikuttaa, ei vaikuta siihen.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Ohjatakseen jäsenvaltioita näiden laatiessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisia suunnitelmiaan komission olisi ehdotettava teknistä kehitysuraa, joka perustuu vähäisimpään julkisen talouden sopeuttamiseen, jolla jäsenvaltion velkakehitys saadaan uskottavalle lasku-uralle tai sen velka säilytetään maltillisella tasolla. Teknisellä kehitysuralla olisi myös varmistettava, että julkisen talouden velkasuhde laskee suunnitelman kattaman kauden lopussa alle sen tason, jolla se oli teknisen kehitysuran alkua edeltäneenä vuonna. Velan vähentämisen kestävyys olisi saatava aikaan asianmukaisella ***finanssipolitiikalla***.	(13) Ohjatakseen jäsenvaltioita näiden laatiessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisia suunnitelmiaan komission olisi ehdotettava teknistä kehitysuraa, joka perustuu vähäisimpään julkisen talouden sopeuttamiseen, jolla jäsenvaltion velkakehitys saadaan uskottavalle lasku-uralle tai sen velka säilytetään maltillisella tasolla***, sekä ottaa samalla huomioon jäsenvaltioiden investointitarpeet unionin yhteisten painopisteiden saavuttamiseksi***. Teknisellä kehitysuralla olisi myös varmistettava, että julkisen talouden velkasuhde laskee suunnitelman kattaman kauden lopussa alle sen tason, jolla se oli teknisen kehitysuran alkua edeltäneenä vuonna. Velan vähentämisen kestävyys olisi saatava aikaan asianmukaisella ***finanssipolitiikan kehitysuralla***. ***Velan vähentämisen kestävyyden olisi perustuttava asianmukaiseen finanssipolitiikkaan, joka ei merkittävästi haittaa unionin yhteisten painopisteiden saavuttamista.***

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Kussakin kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa olisi mainittava, millainen asema sillä on kansallisissa menettelyissä, ja erityisesti, onko suunnitelma esitelty kansalliselle parlamentille ja onko parlamentti hyväksynyt sen. Kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa olisi myös ilmoitettava, onko kansallisella parlamentilla ollut mahdollisuus keskustella edellistä suunnitelmaa koskevasta neuvoston suosituksesta ja mahdollisista muista neuvoston suosituksista tai päätöksistä tai komission varoituksista.	(16) Kussakin kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa olisi mainittava, millainen asema sillä on kansallisissa menettelyissä, ja erityisesti, onko suunnitelma esitelty kansalliselle parlamentille ja ***työmarkkinaosapuolille sekä*** onko parlamentti hyväksynyt sen. Kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa olisi myös ilmoitettava, onko kansallisella parlamentilla ollut mahdollisuus keskustella edellistä suunnitelmaa koskevasta neuvoston suosituksesta ja mahdollisista muista neuvoston suosituksista tai päätöksistä tai komission varoituksista.

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(16 a) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että työmarkkinaosapuolia kuullaan keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisia suunnitelmia laadittaessa ja että niille annetaan mahdollisuus antaa panoksensa varhaisessa vaiheessa erityisesti työllisyyspolitiikkaan liittyvien tai työllisyyteen mahdollisesti vaikuttavien näkökohtien osalta.

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Koska jäsenvaltioilla saattaa olla keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman päättyessä maksettavanaan lisäkustannuksia, ***kuten väestön ikääntymiseen liittyviä kustannuksia tai epäsuotuisa korkojen ja talouskasvun erotus,*** niiden olisi varmistettava, että nimellinen rahoitusasema sopeutuskauden lopussa on riittävä varmistamaan, että alijäämä suhteessa BKT:hen pysyy kestävästi 3 prosentin viitearvon alapuolella.	(18) Koska jäsenvaltioilla saattaa olla keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman päättyessä maksettavanaan lisäkustannuksia, niiden olisi varmistettava, että nimellinen rahoitusasema sopeutuskauden lopussa on riittävä varmistamaan, että alijäämä suhteessa BKT:hen pysyy kestävästi 3 prosentin viitearvon alapuolella.

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) Komission tekemissä kansallisten keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien arvioinneissa olisi tarkasteltava erityisesti makrotaloutta ja julkista taloutta koskevien oletusten uskottavuutta, mikäli ne poikkeavat teknisen kehitysuran perustana olevista oletuksista. Etenkin suunnitelmaan sisällytettävien velkaennusteiden, joissa oletetaan politiikan säilyvän muuttumattomana, olisi oltava johdonmukaisia vastaavien komission ennusteiden kanssa.	(20) Komission tekemissä kansallisten keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien arvioinneissa olisi tarkasteltava erityisesti makrotaloutta ja julkista taloutta koskevien oletusten uskottavuutta, mikäli ne poikkeavat teknisen kehitysuran perustana olevista oletuksista***, samalla kun varmistetaan yhteisissä painopisteissä asetettujen tavoitteiden saavuttaminen***. Etenkin suunnitelmaan sisällytettävien velkaennusteiden, joissa oletetaan politiikan säilyvän muuttumattomana, olisi oltava johdonmukaisia vastaavien komission ennusteiden kanssa.

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Velan asteittaisemman vähentämisen varmistamiseksi sopeutuskautta voidaan pidentää enintään kolmella vuodella, jos jäsenvaltio tukee keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittista suunnitelmaansa todennettavissa olevalla ja aikasidonnaisella uudistusten ja investointien kokonaisuudella , joka edistää kasvua, tukee julkisen talouden kestävyyttä, on unionin yhteisten painopisteiden mukaisia, vastaa talouspolitiikan eurooppalaisessa ohjausjaksossa jäsenvaltiolle osoitettuja maakohtaisia suosituksia ja jolla toteutetaan maakohtaisia investointiprioriteetteja vähentämättä sopeutuskaudella muita kansallisesti rahoitettuja investointeja , jotta voidaan varmistaa investointien makrotaloudellinen vaikutus ja välttää muiden investointiprioriteettien syrjäyttäminen.	(22) Velan asteittaisemman vähentämisen varmistamiseksi sopeutuskautta voidaan pidentää enintään kolmella vuodella, jos jäsenvaltio tukee keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittista suunnitelmaansa todennettavissa olevalla ja aikasidonnaisella uudistusten ja investointien kokonaisuudella , joka edistää ***kestävää ja osallistavaa*** kasvua ***sekä ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä***, tukee julkisen talouden kestävyyttä, on unionin yhteisten painopisteiden mukaisia, vastaa talouspolitiikan eurooppalaisessa ohjausjaksossa jäsenvaltiolle osoitettuja maakohtaisia suosituksia ja jolla toteutetaan maakohtaisia investointiprioriteetteja vähentämättä sopeutuskaudella muita kansallisesti rahoitettuja investointeja, ***mukaan lukien sosiaaliset investoinnit,*** jotta voidaan varmistaa investointien makrotaloudellinen vaikutus ja välttää muiden investointiprioriteettien syrjäyttäminen.

Or. en

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Tasapuolisen ja läpinäkyvän prosessin varmistamiseksi uudistus- ja investointisitoumuksia olisi arvioitava	(23) Tasapuolisen ja läpinäkyvän prosessin varmistamiseksi uudistus- ja investointisitoumuksia olisi arvioitava

unionin yhteisen kehyksen avulla. Kansallisissa elpymis- ja palautumissuunnitelmissa annetut sitoumukset voidaan elpymis- ja palautumistukivälineen voimassaoloaikana ottaa huomioon arvioitaessa mahdollista sopeutuskauden pidentämistä koskevaa pyyntöä. Julkisen talouden sopeutusuran pidentämisen perustana olevien uudistusten ja investointien kokonaisuuden olisi oltava oikeassa suhteessa Debt Sustainability Monitor -julkaisun viimeisimmän päivityksen mukaisten julkisen velan haasteiden ***sekä jäsenvaltion keskipitkän aikavälin kasvun haasteiden*** laajuuteen. Jäsenvaltioissa, joissa julkisen velan haasteet liittyvät merkittäviin keskipitkän aikavälin kasvun haasteisiin, uudistusten ja investointien kokonaisuuden odotetaan myös poistavan keskipitkän aikavälin kasvun pullonkauloja.	unionin yhteisen kehyksen avulla. Kansallisissa elpymis- ja palautumissuunnitelmissa annetut sitoumukset voidaan elpymis- ja palautumistukivälineen voimassaoloaikana ottaa huomioon arvioitaessa mahdollista sopeutuskauden pidentämistä koskevaa pyyntöä. Julkisen talouden sopeutusuran pidentämisen perustana olevien uudistusten ja investointien kokonaisuuden olisi oltava oikeassa suhteessa Debt Sustainability Monitor -julkaisun viimeisimmän päivityksen mukaisten julkisen velan haasteiden laajuuteen ***sekä sosiaaliseen eriytymiseen liittyvän seurannan viimeisimmässä päivityksessä todettuihin riskeihin***. Jäsenvaltioissa, joissa julkisen velan haasteet liittyvät merkittäviin keskipitkän aikavälin kasvun haasteisiin, uudistusten ja investointien kokonaisuuden odotetaan myös poistavan keskipitkän aikavälin kasvun pullonkauloja.
	Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Kansallisissa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisissa suunnitelmissa esitetyn uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden olisi ***oltava*** unionin yhteisten painopisteiden ***mukainen***. Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden olisi myös oltava johdonmukainen kyseisen jäsenvaltion esittämien, unionin painopisteitä edistävien kansallisten strategioiden toteuttamisen kanssa. Elpymis- ja palautumistukivälineen voimassaoloaikana olisi tarvittaessa viitattava elpymis- ja palautumissuunnitelmiin politiikan	(24) Kansallisissa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisissa suunnitelmissa esitetyn uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden ***avulla*** olisi ***varmistettava*** unionin yhteisten painopisteiden ***tavoitteiden saavuttaminen***. Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden olisi myös oltava johdonmukainen kyseisen jäsenvaltion esittämien, unionin painopisteitä edistävien kansallisten strategioiden toteuttamisen kanssa. Elpymis- ja palautumistukivälineen voimassaoloaikana olisi tarvittaessa viitattava elpymis- ja palautumissuunnitelmiin politiikan

johdonmukaisuuden varmistamiseksi.	johdonmukaisuuden varmistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Jos asteittaisempaa nettomenouraa tukevaa todennettavissa olevaa ja aikasidonnaista uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuutta ei toteuteta asetetussa määräajassa, neuvosto voi komission suosituksesta antaa suosituksen sopeutuksen jyrkentämisestä eli pidennetyn nettomenouran lyhentämisestä.	(25) Jos asteittaisempaa nettomenouraa tukevaa todennettavissa olevaa ja aikasidonnaista uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuutta ei toteuteta asetetussa määräajassa, neuvosto voi komission suosituksesta ***yhteisiä painopisteitä noudattaen ja edistymisen mahdollistaen*** antaa suosituksen sopeutuksen jyrkentämisestä eli pidennetyn nettomenouran lyhentämisestä.

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) Riippumattomat finanssipolitiikan instituutiot ovat osoittaneet pystyvänsä edistämään julkisen talouden kurinalaisuutta ja vahvistamaan jäsenvaltioiden julkisen talouden uskottavuutta. Riippumattomien finanssipolitiikan instituutioiden ***roolia, joka on*** perinteisesti ***ollut*** kansallisen kehyksen noudattamisen ***seuraaminen***, olisi kansallisen sitoutumisen vahvistamiseksi ***laajennettava kattamaan unionin talousohjausjärjestelmä***.	(27) Riippumattomat finanssipolitiikan instituutiot ovat osoittaneet pystyvänsä edistämään julkisen talouden kurinalaisuutta ja vahvistamaan jäsenvaltioiden julkisen talouden uskottavuutta. Riippumattomien finanssipolitiikan instituutioiden***, jotka ovat*** perinteisesti ***vastanneet*** kansallisen kehyksen noudattamisen ***seuraamisesta***, olisi kansallisen sitoutumisen vahvistamiseksi ***otettava myös huomioon yhteiskunnallinen kehitys ja otettava mukaan sosiaalialan asiantuntijoita***.

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(29 a) Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä myös merkittävän sosiaalisen eriytymisen riskeihin, jotka johtuvat finanssipolitiikan sopeuttamiseen liittyvistä valinnoista kansallisissa keskipitkän aikavälin suunnitelmissa. Tästä syystä SEUT-sopimuksen 121 artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettua monenvälistä valvontamenettelyä olisi täydennettävä ennakkovaroitusjärjestelmällä, jonka avulla komissio varoittaa varhaisessa vaiheessa SEUT-sopimuksen 9 artiklan mukaisesti jäsenvaltiota tarpeesta toteuttaa korjaavia toimia sosiaalisen eriytymisen riskien torjumiseksi.

Or. en

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Tämä asetus on osa lainsäädäntöpakettia, jonka muut osat ovat neuvoston direktiivi [XXX direktiivin 2011/85/EU muuttamisesta] ja neuvoston asetus [XXX neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 muuttamisesta]. Yhdessä niillä luodaan uudistettu unionin talousohjausjärjestelmä, jolla talous- ja rahaliiton vakaudesta, yhteensovittamisesta sekä ohjauksesta ja hallinnasta tehdyn	(32) Tämä asetus on osa lainsäädäntöpakettia, jonka muut osat ovat neuvoston direktiivi [XXX direktiivin 2011/85/EU muuttamisesta] ja neuvoston asetus [XXX neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 muuttamisesta]. Yhdessä niillä luodaan uudistettu unionin talousohjausjärjestelmä, jolla talous- ja rahaliiton vakaudesta, yhteensovittamisesta sekä ohjauksesta ja hallinnasta tehdyn

sopimuksen[27], jäljempänä ’vakaussopimus’, III osasto ”Finanssipoliittinen sopimus” saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä vakaussopimuksen 16 artiklaa noudattaen. Tukeutuen jäsenvaltioiden vakaussopimuksen toteuttamisesta saamaan kokemukseen ehdotetussa lainsäädäntöpaketissa säilytetään finanssipoliittisen sopimuksen keskipitkän aikavälin näkökulma välineenä, jolla saadaan aikaan finanssipolitiikan kurinalaisuus ja edistetään kasvua. Lainsäädäntöpaketilla vahvistetaan maakohtaista ulottuvuutta. Näin pyritään lisäämään kansallista sitoutumista muun muassa ***vahvistamalla*** riippumattomien finanssipolitiikan instituutioiden ***roolia***, joka perustuu olennaisilta osin vakaussopimuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin komission ehdottamiin finanssipoliittisen sopimuksen yhteisiin periaatteisiin[28]. Tässä asetuksessa säädetään finanssipoliittisessa sopimuksessa edellytetystä, noudattamista koskevaan kokonaisarvioon sisältyvästä analyysista, joka koskee menoja, joista on vähennetty harkinnanvaraiset tulopuolen toimenpiteet. Kuten finanssipoliittisessa sopimuksessa, myös tässä asetuksessa sallitaan väliaikaiset poikkeamat keskipitkän aikavälin suunnitelmasta vain poikkeuksellisissa olosuhteissa. Finanssipoliittisen sopimuksen tavoin tässä asetuksessa säädetään, että jos havaitaan merkittäviä poikkeamia keskipitkän aikavälin suunnitelmasta, on toteutettava toimenpiteitä niiden korjaamiseksi tietyn ajanjakson kuluessa. Lainsäädäntöpaketilla vahvistetaan julkisen talouden valvontaa ja noudattamisen valvontamenettelyjä terveen ja kestävän julkisen talouden sekä kestävän ja osallistavan kasvun edistämistä koskevan sitoumuksen täyttämiseksi. Tästä syystä talousohjauskehyksen uudistuksessa säilytetään vakaussopimuksessa asetetut talousarvion kurinalaisuutta ja velkakestävyyttä koskevat perustavoitteet.

sopimuksen[27], jäljempänä ’vakaussopimus’, III osasto ”Finanssipoliittinen sopimus” saatetaan osaksi unionin lainsäädäntöä vakaussopimuksen 16 artiklaa noudattaen. Tukeutuen jäsenvaltioiden vakaussopimuksen toteuttamisesta saamaan kokemukseen ehdotetussa lainsäädäntöpaketissa säilytetään finanssipoliittisen sopimuksen keskipitkän aikavälin näkökulma välineenä, jolla saadaan aikaan finanssipolitiikan kurinalaisuus ja edistetään kasvua. Lainsäädäntöpaketilla vahvistetaan maakohtaista ulottuvuutta. Näin pyritään lisäämään kansallista sitoutumista muun muassa riippumattomien finanssipolitiikan instituutioiden ***roolin avulla***, joka perustuu olennaisilta osin vakaussopimuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin komission ehdottamiin finanssipoliittisen sopimuksen yhteisiin periaatteisiin[28]. ***Riippumattomien finanssipolitiikan instituutioiden olisi otettava mukaan sosiaalialan asiantuntijoita ja arvioitava finanssipoliittisten valintojen yhteiskunnallisia vaikutuksia.*** Tässä asetuksessa säädetään finanssipoliittisessa sopimuksessa edellytetystä, noudattamista koskevaan kokonaisarvioon sisältyvästä analyysista, joka koskee menoja, joista on vähennetty harkinnanvaraiset tulopuolen toimenpiteet. Kuten finanssipoliittisessa sopimuksessa, myös tässä asetuksessa sallitaan väliaikaiset poikkeamat keskipitkän aikavälin suunnitelmasta vain poikkeuksellisissa olosuhteissa. Finanssipoliittisen sopimuksen tavoin tässä asetuksessa säädetään, että jos havaitaan merkittäviä poikkeamia keskipitkän aikavälin suunnitelmasta, on toteutettava toimenpiteitä niiden korjaamiseksi tietyn ajanjakson kuluessa. Lainsäädäntöpaketilla vahvistetaan julkisen talouden valvontaa ja noudattamisen valvontamenettelyjä terveen ja kestävän julkisen talouden sekä kestävän ja osallistavan kasvun edistämistä koskevan sitoumuksen täyttämiseksi. Tästä syystä talousohjauskehyksen uudistuksessa

säilytetään vakaussopimuksessa asetetut talousarvion kurinalaisuutta ja velkakestävyyttä koskevat perustavoitteet.

[27] Sopimus talous- ja rahaliiton vakaudesta, yhteensovittamisesta sekä ohjauksesta ja hallinnasta, 2.3.2012.

[28] Komission tiedonanto *Kansallisia julkisen talouden korjausmekanismeja koskevat yhteiset periaatteet*, COM(2012) 342 final, 20.6.2012.

[27] Sopimus talous- ja rahaliiton vakaudesta, yhteensovittamisesta sekä ohjauksesta ja hallinnasta, 2.3.2012.

[28] Komission tiedonanto *Kansallisia julkisen talouden korjausmekanismeja koskevat yhteiset periaatteet*, COM(2012) 342 final, 20.6.2012.

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Tämän asetuksen tuloksellisen täytäntöönpanon ja asianmukaisen seurannan varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti seuraavista seikoista: jäsenvaltioiden keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisissa suunnitelmissa annettavat tiedot, jäsenvaltioiden vuotuisissa tilannekatsauksissa annettavat tiedot, valvontakirjanpidon toiminta***,*** komission suorittamassa uskottavuuden arvioinnissa käytettävä menetelmä***, unionin yhteisten painopisteiden luettelon laatiminen sekä sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden arviointikehys***. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa[29] vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.	(33) Tämän asetuksen tuloksellisen täytäntöönpanon ja asianmukaisen seurannan varmistamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti seuraavista seikoista: jäsenvaltioiden keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisissa suunnitelmissa annettavat tiedot, jäsenvaltioiden vuotuisissa tilannekatsauksissa annettavat tiedot, valvontakirjanpidon toiminta ***ja*** komission suorittamassa uskottavuuden arvioinnissa käytettävä menetelmä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa[29] vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan

Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.	kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
[29] EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.	[29] EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällä asetuksella vahvistetaan säännöt, joilla varmistetaan jäsenvaltioiden talouspolitiikkojen tuloksellinen koordinointi ja tuetaan siten kasvua ja ***työllisyyttä*** koskevien unionin tavoitteiden saavuttamista.	Tällä asetuksella vahvistetaan säännöt, joilla varmistetaan jäsenvaltioiden talouspolitiikkojen tuloksellinen koordinointi ja tuetaan siten ***kestävää ja osallistavaa*** kasvua ja ***laadukkaita työpaikkoja*** koskevien unionin tavoitteiden saavuttamista ***unionin yhteisten painopisteiden mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asetuksella annetaan yksityiskohtaiset säännöt neuvoston ja komission toteuttamaan monenväliseen julkisen	Asetuksella annetaan yksityiskohtaiset säännöt neuvoston ja komission toteuttamaan monenväliseen ***talouden ja***

talouden valvontaan kuuluvien kansallisten keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien sisällöstä, toimittamisesta, arvioinnista ja seurannasta, jotta voidaan edistää velkakestävyyttä ***sekä*** kestävää ja osallistavaa kasvua jäsenvaltioissa ja ehkäistä keskipitkän aikavälin suunnittelun avulla liiallisten julkisen talouden alijäämien syntyminen.	julkisen talouden valvontaan kuuluvien kansallisten keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisten suunnitelmien***, jotka ovat unionin taloutta, yhteiskuntaa ja kestävyyttä koskevien tavoitteiden mukaisia,*** sisällöstä, toimittamisesta, arvioinnista ja seurannasta, jotta voidaan ***samalla tarvittavat taloudelliset ja sosiaaliset investoinnit varmistaen*** edistää velkakestävyyttä***,*** kestävää ja osallistavaa kasvua ***sekä ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä*** jäsenvaltioissa ja ehkäistä keskipitkän aikavälin suunnittelun avulla liiallisten julkisen talouden alijäämien syntyminen.
	Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Unionin yhteisiin painopisteisiin kuuluvat:
	a) Euroopan vihreän kehityksen ohjelma, mukaan lukien siirtyminen ilmastoneutraaliuteen vuoteen 2050 mennessä sekä ohjelman toteuttaminen kansallisella tasolla kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien avulla;
	b) Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, mukaan lukien siihen liittyvät vuoteen 2030 mennessä saavutettavat työllisyyttä, osaamista ja köyhyyden vähentämistä koskevat tavoitteet;
	c) digitaalinen vuosikymmen 2030 -ohjelma, joka otetaan kansallisella tasolla huomioon digitaalista vuosikymmentä koskevissa kansallisissa strategisissa etenemissuunnitelmissa;
	d) turvallisuus- ja puolustusalan strateginen kompassi – Euroopan unioni,

joka suojaa kansalaisiaan, arvojaan ja etujaan sekä edistää kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta.

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) ’nettomenoilla’ julkisia menoja ilman korkomenoja, ***päätösperäisiä tulopuolen toimenpiteitä*** ja liitteessä II olevassa a kohdassa esitettyjä julkista taloutta koskevia muuttujia, joihin valtio ei voi vaikuttaa;	(2) ’nettomenoilla’ julkisia menoja ilman korkomenoja, ***Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamista varten tarvittavia investointeja*** ja liitteessä II olevassa a kohdassa esitettyjä julkista taloutta koskevia muuttujia, joihin valtio ei voi vaikuttaa***, sekä suhdanteesta johtuvia työttömyysetuusmenojen osatekijöitä***;

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Varmistaakseen jäsenvaltioiden ***talouspolitiikan*** tiiviimmän koordinoinnin ja niiden taloudellisen suorituskyvyn jatkuvan lähentymisen neuvosto ja komissio suorittavat monenvälistä valvontaa osana talouspolitiikan eurooppalaista ohjausjaksoa SEUT-sopimuksen tavoitteiden ja vaatimusten mukaisesti. Monenvälisen valvonnan on perustuttava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 223/2009 säädettyjen periaatteiden mukaisesti tuotettuihin laadukkaisiin ja	Varmistaakseen jäsenvaltioiden ***talous- ja työllisyyspolitiikan*** tiiviimmän koordinoinnin ja niiden taloudellisen suorituskyvyn jatkuvan lähentymisen ***ylöspäin sekä unionin yhteisten painopisteiden saavuttamisen*** neuvosto ja komissio suorittavat monenvälistä valvontaa osana talouspolitiikan eurooppalaista ohjausjaksoa SEUT-sopimuksen tavoitteiden ja vaatimusten mukaisesti. Monenvälisen valvonnan on perustuttava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 223/2009

riippumattomiin tilastoihin.

säädettyjen periaatteiden mukaisesti tuotettuihin laadukkaisiin ja riippumattomiin tilastoihin.

Or. en

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen, jäsenvaltioiden ja unionin ***talouspolitiikan*** laajojen suuntaviivojen laatiminen ja niiden täytäntöönpanon valvonta sekä maakohtaisten suositusten ja euroalueen talouspolitiikkaa koskevan suosituksen laatiminen ja niiden täytäntöönpanon valvonta;	a) SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa ***sekä 148 artiklassa*** tarkoitettujen, jäsenvaltioiden ja unionin ***taloutta, yhteiskuntaa ja kestävyyttä koskevan politiikan*** laajojen suuntaviivojen laatiminen ja niiden täytäntöönpanon valvonta sekä maakohtaisten suositusten ja euroalueen talouspolitiikkaa koskevan suosituksen laatiminen ja niiden täytäntöönpanon valvonta;

Or. en

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) SEUT-sopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen työllisyyden suuntaviivojen, jotka jäsenvaltioiden on otettava huomioon, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari mukaan lukien, sekä niihin liittyvien maakohtaisten suositusten laatiminen ja niiden täytäntöönpanon valvonta;	b) SEUT-sopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen työllisyyden suuntaviivojen, jotka jäsenvaltioiden on otettava huomioon, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari ***ja sen yleistavoitteet*** mukaan lukien, sekä niihin liittyvien maakohtaisten suositusten ***ja SEUT-sopimuksen 9 ja 151 artiklan mukaisesti voimassa olevasta sosiaalilainsäädännöstä johtuvien velvoitteiden*** laatiminen ja niiden

täytäntöönpanon valvonta;

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) valvontatoimet sosiaalisten epätasapainojen ehkäisemiseksi ja korjaamiseksi yhteisen mekanismin avulla;

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Neuvosto antaa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisista suunnitelmista, vuotuisista tilannekatsauksista ja jäsenvaltioiden sosioekonomisesta tilanteesta tämän asetuksen nojalla tehdyn arvioinnin perusteella komission suosituksesta kyseisille jäsenvaltioille tarvittaessa suosituksia hyödyntäen SEUT-sopimuksen 121 ja 148 artiklassa ja niihin liittyvässä johdetussa oikeudessa esitettyjä oikeudellisia välineitä täysimääräisesti.	1. Neuvosto antaa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisista suunnitelmista, vuotuisista tilannekatsauksista ja jäsenvaltioiden sosioekonomisesta tilanteesta tämän asetuksen nojalla tehdyn arvioinnin perusteella komission suosituksesta kyseisille jäsenvaltioille tarvittaessa suosituksia hyödyntäen SEUT-sopimuksen 121 ja 148 artiklassa***, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa*** ja niihin liittyvässä johdetussa oikeudessa esitettyjä oikeudellisia välineitä täysimääräisesti.

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on otettava asianmukaisesti huomioon jäsenvaltioiden talouspolitiikan laajat suuntaviivat, työllisyyden suuntaviivat sekä 3 artiklan toisen kohdan a ***ja b*** alakohdassa tarkoitetut suositukset ennen keskeisten päätösten tekemistä talous-, työllisyys- ja budjettipolitiikkansa kehittämisestä. Komissio seuraa edistymistä.	2. Jäsenvaltioiden on otettava asianmukaisesti huomioon jäsenvaltioiden talouspolitiikan laajat suuntaviivat, työllisyyden suuntaviivat sekä 3 artiklan toisen kohdan a***, b ja d a*** alakohdassa tarkoitetut suositukset ennen keskeisten päätösten tekemistä talous-, työllisyys- ja budjettipolitiikkansa kehittämisestä. Komissio seuraa edistymistä.

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 3 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) neuvosto voi antaa sille suosituksen, joka perustuu komission SEUT-sopimuksen 9 artiklan ja 148 artiklan 4 kohdan nojalla tekemään ehdotukseen tai Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpanoon;

Or. en

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio esittää kullekin jäsenvaltiolle, jonka julkinen velka suhteessa BKT:hen	Komissio esittää kullekin jäsenvaltiolle, jonka julkinen velka suhteessa BKT:hen

ylittää 60 prosentin viitearvon tai jonka julkisen talouden alijäämä suhteessa BKT:hen ylittää 3 prosentin viitearvon, talous- ja rahoituskomitealle osoitettavassa kertomuksessa nettomenojen teknisen kehitysuran, joka kattaa kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman neljä vuotta kestävän vähimmäissopeutuskauden ja sen mahdollisen pidentämisen 13 artiklan nojalla enintään kolmella vuodella. Komissio julkistaa tämän kertomuksen.	ylittää 60 prosentin viitearvon tai jonka julkisen talouden alijäämä suhteessa BKT:hen ylittää 3 prosentin viitearvon, ***asianomaisia työmarkkinaosapuolia kuultuaan*** talous- ja rahoituskomitealle osoitettavassa kertomuksessa nettomenojen teknisen kehitysuran, joka kattaa kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman neljä vuotta kestävän vähimmäissopeutuskauden ja sen mahdollisen pidentämisen 13 artiklan nojalla enintään kolmella vuodella. Komissio julkistaa tämän kertomuksen.

Or. en

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) sosiaalisten riskien ennusteensa ja oletuksensa;

Or. en

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Euroopan komissio kuulee työmarkkinaosapuolia ajoissa ja tehokkaasti kerätäkseen näkemyksiä sopeuttamistoimenpiteiden kestävyydestä ja uudistus- ja investointivälineen vaikutuksista sekä arvioidakseen velkakehityksen uskottavuutta.

Or. en

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa on myös kuvailtava toimet, joilla jäsenvaltio vastaa maakohtaisiin suosituksiin, makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta merkitykselliset suositukset mukaan lukien, sekä mahdollisiin komission varoituksiin tai neuvoston suosituksiin, jotka on annettu SEUT-sopimuksen 121 artiklan 4 kohdan nojalla.	Kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa on myös kuvailtava toimet, joilla jäsenvaltio vastaa maakohtaisiin suosituksiin, makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta merkitykselliset suositukset mukaan lukien, sekä mahdollisiin komission varoituksiin tai neuvoston suosituksiin, jotka on annettu SEUT-sopimuksen 121 artiklan 4 ***ja 9*** kohdan***, SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdan sekä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanon*** nojalla.

Or. en

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) suunnitelmalla on varmistettava julkisen talouden sopeutus, jolla julkinen velka saadaan uskottavalle lasku-uralle viimeistään sopeutuskauden loppuun mennessä tai pidetään tällaisella lasku-uralla tai maltillisella tasolla ja julkisen talouden alijäämä suhteessa BKT:hen saadaan laskemaan alle 3 prosentin viitearvon ja pysymään sen alapuolella;	a) suunnitelmalla on varmistettava julkisen talouden sopeutus, jolla julkinen velka saadaan uskottavalle lasku-uralle viimeistään sopeutuskauden loppuun mennessä tai pidetään tällaisella lasku-uralla tai maltillisella tasolla ja julkisen talouden alijäämä suhteessa BKT:hen saadaan laskemaan alle 3 prosentin viitearvon ja pysymään sen alapuolella; ***rahoitusasemaa laskettaessa hallitusten olisi voitava sisällyttää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpanoon liittyvien sosiaalisten investointien asianmukainen***

kohtelu siten, että investointikustannukset jakautuvat investoinnin elinkaaren ajalle.

Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) suunnitelmassa on selostettava, miten sillä varmistetaan tärkeimpiin talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisissa suosituksissa yksilöityihin haasteisiin vastaavien investointien ja uudistusten toteuttaminen, korjataan mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä havaitut makrotalouden epätasapainot ja edistetään tämän asetuksen ***liitteessä VI*** tarkoitettuja unionin yhteisiä painopisteitä, Euroopan vihreän kehityksen ohjelma, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari ja digitaalinen vuosikymmen mukaan lukien, ja samalla suunnitelman on oltava johdonmukainen päivitettyjen kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien ja digitaalista vuosikymmentä koskevien kansallisten etenemissuunnitelmien kanssa;	b) suunnitelmassa on selostettava, miten sillä varmistetaan tärkeimpiin talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisissa suosituksissa yksilöityihin haasteisiin vastaavien investointien ja uudistusten toteuttaminen, korjataan mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä havaitut makrotalouden epätasapainot ja edistetään tämän asetuksen ***1 artiklassa*** tarkoitettuja unionin yhteisiä painopisteitä, Euroopan vihreän kehityksen ohjelma, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari***, työllisyyttä, koulutusta*** ja ***köyhyyden vähentämistä vuoteen 2030 mennessä koskevat EU:n ja kansalliset tavoitteet sekä*** digitaalinen vuosikymmen mukaan lukien, ja samalla suunnitelman on oltava johdonmukainen päivitettyjen kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien ja digitaalista vuosikymmentä koskevien kansallisten etenemissuunnitelmien kanssa***. Lisäksi siinä selitetään, miten se varmistaa johdonmukaisuuden jäsenvaltioiden talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen ja työllisyyden suuntaviivojen kanssa SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) suunnitelmassa on selostettava paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten, kansalaisjärjestöjen, nuorisojärjestöjen ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kansallisen oikeudellisen kehyksen mukaisesti toteuttama kuulemisprosessi ja se, miten sidosryhmien panos otetaan huomioon suunnitelmassa ja täytäntöönpanoprosessissa; sekä

Or. en

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d b) suunnitelmassa on varmistettava, että ehdotetuilla uudistuksilla edistetään Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa ja sen toimintasuunnitelmassa määriteltyjen sosiaalipoliittisten tavoitteiden saavuttamista.

Or. en

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan uudistus- ja investointisitoumusten	Sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan uudistus- ja investointisitoumusten

kokonaisuuden on oltava oikeassa suhteessa julkiseen velkaan liittyvien haasteiden ***ja*** kyseisen jäsenvaltion keskipitkän aikavälin kasvuun liittyvien haasteiden laajuuteen.	kokonaisuuden on oltava oikeassa suhteessa julkiseen velkaan liittyvien haasteiden**,** kyseisen jäsenvaltion keskipitkän aikavälin ***kestävään*** kasvuun liittyvien haasteiden ***sekä unionin yhteisten painopisteiden saavuttamiseen liittyvien haasteiden*** laajuuteen.

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) sen on edistettävä kasvua;	i) sen on edistettävä ***kestävää*** kasvua;

Or. en

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – ii a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	ii a) sen on tuettava ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä;

Or. en

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) sen on oltava ***liitteessä VI*** tarkoitettujen unionin yhteisten painopisteiden mukainen;	iii) sen on oltava ***1 artiklassa*** tarkoitettujen unionin yhteisten painopisteiden mukainen;

Or. en

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – iv alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iv) sillä on vastattava kyseiselle jäsenvaltiolle osoitettuihin maakohtaisiin suosituksiin, mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä annetut suositukset mukaan lukien;	iv) sillä on vastattava ***SEUT-sopimuksen 121 artiklan 4 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan nojalla*** kyseiselle jäsenvaltiolle osoitettuihin maakohtaisiin suosituksiin, mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä annetut suositukset mukaan lukien;

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) alittaako julkisen talouden velkasuhde suunnitelman kattaman kauden lopussa sen tason, jolla se oli teknisen kehitysuran alkamista edeltäneenä vuonna**.**	f) alittaako julkisen talouden velkasuhde suunnitelman kattaman kauden lopussa sen tason, jolla se oli teknisen kehitysuran alkamista edeltäneenä vuonna***;***

Or. en

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) korjataanko tärkeimpiin talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisissa suosituksissa yksilöityihin haasteisiin

	vastaavien investointien ja uudistusten toteuttamisella mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä havaitut makrotalouden epätasapainot, ja edistetäänkö sillä tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja unionin yhteisiä painopisteitä, Euroopan vihreän kehityksen ohjelma, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, sekä työllisyyttä, taitoja ja köyhyyden vähentämistä vuoteen 2030 mennessä koskevat EU:n ja kansalliset tavoitteet sekä digitaalinen vuosikymmen mukaan lukien, ja onko tämä samanaikaisesti johdonmukainen päivitettyjen kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien ja digitaalista vuosikymmentä koskevien kansallisten etenemissuunnitelmien kanssa.
	Or. en

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Neuvosto antaa komission suosituksesta suosituksen, jolla asetetaan kyseisen jäsenvaltion nettomenoura ja tarvittaessa hyväksytään jäsenvaltion kansalliseen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittiseen suunnitelmaan sisältyvä sopeutuskauden pidentämisen perustana oleva uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus, pääsääntöisesti neljän viikon kuluessa komission suosituksen hyväksymisestä.	Neuvosto antaa komission suosituksesta ***ja kuultuaan 26 artiklassa määriteltyjä asianomaisia neuvoa-antavia komiteoita*** suosituksen, jolla asetetaan kyseisen jäsenvaltion nettomenoura ja tarvittaessa hyväksytään jäsenvaltion kansalliseen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittiseen suunnitelmaan sisältyvä sopeutuskauden pidentämisen perustana oleva uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus, pääsääntöisesti neljän viikon kuluessa komission suosituksen hyväksymisestä.
	Or. en

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos neuvosto katsoo, että suunnitelma ei ole 15 artiklan 2 kohdassa ja 3 kohdan a alakohdassa säädettyjen vaatimusten mukainen, se suosittaa komission suosituksesta, että kyseinen jäsenvaltio toimittaa tarkistetun kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman.	Jos neuvosto katsoo, että suunnitelma ei ole 15 artiklan 2 kohdassa ja 3 kohdan a ***ja b*** alakohdassa säädettyjen vaatimusten mukainen, se suosittaa komission suosituksesta ***ja kuultuaan 26 artiklassa yksilöityjä neuvoa-antavia komiteoita***, että kyseinen jäsenvaltio toimittaa tarkistetun kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman.

Or. en

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa vuotuisessa tilannekatsauksessa on annettava tietoja erityisesti edistymisestä nettomenouran toteuttamisessa, laajempien uudistus- ja investointisitoumusten toteuttamisessa talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä sekä sopeutuskauden mahdollisen pidentämisen perustana olleen uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden toteuttamisessa.	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa vuotuisessa tilannekatsauksessa on annettava tietoja erityisesti edistymisestä nettomenouran toteuttamisessa, laajempien uudistus- ja investointisitoumusten toteuttamisessa talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä***, mukaan lukien edistyminen työllisyyttä, koulutusta ja köyhyyden vähentämistä koskevien EU:n ja kansallisten tavoitteiden saavuttamisessa vuoteen 2030 mennessä,*** sekä sopeutuskauden mahdollisen pidentämisen perustana olleen uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden toteuttamisessa.

Or. en

Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kunkin [julkisen talouden kehyksistä annetun] neuvoston direktiivin [...][32] 8 artiklassa tarkoitetun riippumattoman finanssipolitiikan instituution on toimitettava arviointi siitä, vastaavatko 20 artiklassa tarkoitetussa tilannekatsauksessa ilmoitetut julkisen talouden toteutumatiedot nettomenouraa***. Kunkin riippumattoman finanssipolitiikan instituution on*** myös analysoitava mahdollisen nettomenouralta poikkeamisen taustalla olevia tekijöitä.	Kunkin [julkisen talouden kehyksistä annetun] neuvoston direktiivin [...][32] 8 artiklassa tarkoitetun riippumattoman finanssipolitiikan instituution on ***a)*** toimitettava arviointi siitä, vastaavatko 20 artiklassa tarkoitetussa tilannekatsauksessa ilmoitetut julkisen talouden toteutumatiedot nettomenouraa***;*** ***b)*** myös analysoitava mahdollisen nettomenouralta poikkeamisen taustalla olevia tekijöitä***;*** ***c) arvioitava finanssipoliittisten valintojen yhteiskunnallisia vaikutuksia;*** ***d) otettava sosiaalialan asiantuntijat mukaan arviointeihin tekemään yhteistyötä taloudellisten asiantuntijoiden kanssa***.
[32] Neuvoston direktiivi […], annettu […] [jäsenvaltioiden julkisen talouden kehyksiä koskevista vaatimuksista annetun neuvoston direktiivin 2011/85/EU muuttamisesta] (EUVL …., …, s. …).	[32] Neuvoston direktiivi […], annettu […] [jäsenvaltioiden julkisen talouden kehyksiä koskevista vaatimuksista annetun neuvoston direktiivin 2011/85/EU muuttamisesta] (EUVL …., …, s. …).

Or. en

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Euroopan parlamentti osallistuu talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon asianmukaisesti etenkin taloudellisen vuoropuhelun kautta päätöksiin liittyvän läpinäkyvyyden, sitoutumisen ja vastuuvelvollisuuden parantamiseksi. Talous- ja rahoituskomiteaa, talouspoliittista komiteaa, työllisyyskomiteaa ja sosiaalisen suojelun komiteaa kuullaan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa tarvittaessa. Sidosryhmiä ja erityisesti työmarkkinaosapuolia kuullaan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa tarvittaessa tärkeimmistä politiikkakysymyksistä SEUT-sopimuksen määräysten sekä kansallisten lakisääteisten ja poliittisten järjestelyjen mukaisesti.	Euroopan parlamentti osallistuu talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon asianmukaisesti etenkin taloudellisen ***ja sosiaalisen*** vuoropuhelun kautta päätöksiin liittyvän läpinäkyvyyden, sitoutumisen ja vastuuvelvollisuuden parantamiseksi. Talous- ja rahoituskomiteaa, talouspoliittista komiteaa, työllisyyskomiteaa ja sosiaalisen suojelun komiteaa kuullaan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa tarvittaessa. Sidosryhmiä ja erityisesti työmarkkinaosapuolia kuullaan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa tarvittaessa tärkeimmistä politiikkakysymyksistä SEUT-sopimuksen määräysten sekä kansallisten lakisääteisten ja poliittisten järjestelyjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Euroopan parlamentin toimivaltaiset valiokunnat voivat pyytää komissiota keskustelemaan seuraavista asioista:
	– komission keskipitkän aikavälin julkisen velan arviointi kansallisista keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisista suunnitelmista sekä velkakestävyysanalyysi
	– jäsenvaltioiden vuotuisissa tilannekatsauksissa toimittamien tietojen

	arviointi
	– sopeutuskauden pidentämisen perustana olevien uudistus- ja investointisitoumusten arviointi
	– maakohtaisten suositusten ja sosiaalisen lähentymisen riskien sekä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpanon edistymisen arviointi.

Or. en

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi
30 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällöin jäsenvaltion, jonka osalta on asetuksen (EU) N:o 1176/2011 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti käynnistetty makrotalouden epätasapainoa koskeva menettely, on toimitettava tarkistettu suunnitelma tämän asetuksen 14 artiklan mukaisesti. Tarkistetussa suunnitelmassa on noudatettava asetuksen (EU) N:o 1176/2011 7 artiklan 2 kohdan nojalla annettua neuvoston suositusta. Tarkistettu suunnitelma edellyttää neuvoston hyväksyntää tämän asetuksen 16–19 mukaisesti. Tarkistettua suunnitelmaa on arvioitava tämän asetuksen 15 artiklan mukaisesti.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta antaa 33 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteiden II–VII muuttamiseksi siten, että niissä otetaan huomioon jatkokehitys tai lisätarpeet, jotka koskevat kansallisissa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisissa suunnitelmissa (liite II) tai vuotuisissa tilannekatsauksissa (liite III) esitettäviä tietoja, valvontakirjanpidon toimintaa (liite IV), uskottavuuden arviointimenetelmää (liite V)***, unionin yhteisiä painopisteitä (liite VI)*** tai arviointikehystä (liite VII).	Siirretään komissiolle valta antaa 33 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteiden II–VII muuttamiseksi siten, että niissä otetaan huomioon jatkokehitys tai lisätarpeet, jotka koskevat kansallisissa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisissa suunnitelmissa (liite II) tai vuotuisissa tilannekatsauksissa (liite III) esitettäviä tietoja, valvontakirjanpidon toimintaa (liite IV), uskottavuuden arviointimenetelmää (liite V) tai arviointikehystä (liite VII).

Or. en

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Kansallisten tavoitteiden saavuttamiseen liittyvät sosiaaliset indikaattorit, jotka liittyvät Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin yleistavoitteisiin ja niiden pääasiallisiin ja toissijaisiin indikaattoreihin, ovat edistyneet kauden lopussa ja ovat teknisen kehitysuran alkamista edeltävän vuoden tilanteen yläpuolella.

Or. en

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) Tiedot ***väestön ikääntymiseen liittyvistä*** epäsuorista ***vastuista*** sekä ehdollisista vastuista, joilla saattaa olla suuri vaikutus valtion talousarvioon, mukaan lukien valtion takaukset, järjestämättömät lainat ja julkisten yritysten toiminnasta aiheutuvat vastuut sekä niiden laajuus, tiedot oikeustapauksista mahdollisesti aiheutuvista menoista ja velvoitteista sekä mahdollisuuksien mukaan tiedot katastrofeihin ja ilmastoon liittyvistä ehdollisista vastuista.	d) Tiedot epäsuorista sekä ehdollisista vastuista, joilla saattaa olla suuri vaikutus valtion talousarvioon, mukaan lukien valtion takaukset, järjestämättömät lainat ja julkisten yritysten toiminnasta aiheutuvat vastuut sekä niiden laajuus, tiedot oikeustapauksista mahdollisesti aiheutuvista menoista ja velvoitteista sekä mahdollisuuksien mukaan tiedot katastrofeihin ja ilmastoon liittyvistä ehdollisista vastuista.

Or. en

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) Jos jäsenvaltion käyttämät e alakohdassa tarkoitetut oletukset poikkeavat komission oletuksista, jotka koskevat kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman sopeutuskautta ja sitä seuraavaa kymmenen vuoden ajanjaksoa ilman muita julkisen talouden toimenpiteitä, päteviin taloudellisiin argumentteihin perustuvat selitykset ja perustelut kyseisille eroille.	f) Jos jäsenvaltion käyttämät e alakohdassa tarkoitetut oletukset poikkeavat komission oletuksista, jotka koskevat kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman sopeutuskautta ja sitä seuraavaa kymmenen vuoden ajanjaksoa ilman muita julkisen talouden toimenpiteitä, päteviin taloudellisiin ***ja yhteiskunnallisiin*** argumentteihin perustuvat selitykset ja perustelut kyseisille eroille.

Or. en

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) Selvitys siitä, miten muutokset taloutta koskevissa keskeisissä oletuksissa vaikuttaisivat jäsenvaltion rahoitus- ja velka-asemaan.	g) Selvitys siitä, miten muutokset taloutta ***ja yhteiskuntaa*** koskevissa keskeisissä oletuksissa vaikuttaisivat jäsenvaltion rahoitus- ja velka-asemaan ***sekä kansallisten tavoitteiden saavuttamiseen, jotka liittyvät Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin yleistavoitteisiin ja niiden tärkeimpiin toissijaisiin indikaattoreihin sekä unionin yhteisiin painopisteisiin kyseisessä jäsenvaltiossa***.

Or. en

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) Perustellut syyt (ja pätevät ja todennettavissa olevat taloudelliset argumentit) mahdolliselle poikkeamiselle komission esittämältä tekniseltä kehitysuralta.	h) Perustellut syyt (ja pätevät ja todennettavissa olevat taloudelliset ***ja yhteiskunnalliset*** argumentit) mahdolliselle poikkeamiselle komission esittämältä tekniseltä kehitysuralta.

Or. en

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) Tiedot 13 artiklan mukaisen sopeutuskauden mahdollisen pidentämisen perustana olevasta täsmällisestä, aikasidonnaisesta ja todennettavissa olevasta uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuudesta, sitoumusten	k) Tiedot 13 artiklan mukaisen sopeutuskauden mahdollisen pidentämisen perustana olevasta täsmällisestä, aikasidonnaisesta ja todennettavissa olevasta uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuudesta, sitoumusten

toteutusaikataulu sekä pätevät taloudelliset perustelut sille, että tämä uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus täyttää 13 artiklan kriteerit ottaen huomioon liitteessä VII vahvistetut arviointikriteerit.	toteutusaikataulu sekä pätevät taloudelliset ***ja yhteiskunnalliset*** perustelut sille, että tämä uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus täyttää 13 artiklan kriteerit ottaen huomioon liitteessä VII vahvistetut arviointikriteerit.

Or. en

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – l alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
l) Edellä k alakohdassa tarkoitettujen uudistusten ja investointien julkisen talouden kestävyyteen, kasvuun ja ***työllisyyteen*** kohdistuvien vaikutusten mahdollisimman tarkka määrällinen esittäminen mahdollisia yhteisesti sovittuja menettelyjä noudattaen.	l) Edellä k alakohdassa tarkoitettujen uudistusten ja investointien julkisen talouden kestävyyteen, ***kestävään*** kasvuun ja ***laadukkaisiin työpaikkoihin sekä ylöspäin tapahtuvaan sosiaaliseen lähentymiseen*** kohdistuvien vaikutusten mahdollisimman tarkka määrällinen esittäminen mahdollisia yhteisesti sovittuja menettelyjä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – n a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	n a) Tarvittaessa uudistukset ja investoinnit tunnistettujen sosiaalisen lähentymisen riskien korjaamiseksi.

Or. en

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – p alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
p) Jäsenvaltioissa, joiden julkisen velan haasteet ovat vähäiset mutta joilla on suuria ***väestön ikääntymisestä aiheutuvia*** epäsuoria vastuita, kansallisessa nettomenourassa ja kansallisissa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittiseen suunnitelmaan sisältyvissä uudistuksissa olisi otettava asianmukaisesti huomioon julkisen talouden pitkän aikavälin kestävyyteen liittyvät haasteet.	p) Jäsenvaltioissa, joiden julkisen velan haasteet ovat vähäiset mutta joilla on suuria epäsuoria vastuita, kansallisessa nettomenourassa ja kansallisissa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittiseen suunnitelmaan sisältyvissä uudistuksissa olisi otettava asianmukaisesti huomioon julkisen talouden pitkän aikavälin kestävyyteen liittyvät haasteet ***sekä viimeisimmässä seurannassa todetut sosiaalisen eriytymisen riskit***.

Or. en

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 kohta – q alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
q) Tiedot suunnitelman laatimista varten toteutetuista työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja muiden sidosryhmien kuulemisista.	q) Tiedot suunnitelman laatimista varten toteutetuista työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja muiden sidosryhmien ***tehokkaista*** kuulemisista.

Or. en

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) Kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman alusta alkava vertailu suunnitelmassa esitettyjen tärkeimpiä taloudellisia muuttujia koskevien kehitysarvioiden ja näiden muuttujien toteutumatietojen välillä sekä seuraukset neuvoston asettaman nettomenouran noudattamisen kannalta ja suunnitelmassa ilmoitetun julkisen talouden velkasuhteen ennustetun kehitysuran kannalta.	b) Kansallisen keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisen suunnitelman alusta alkava vertailu suunnitelmassa esitettyjen tärkeimpiä taloudellisia ***ja yhteiskunnallisia*** muuttujia koskevien kehitysarvioiden ja näiden muuttujien toteutumatietojen välillä sekä seuraukset neuvoston asettaman nettomenouran noudattamisen kannalta ja suunnitelmassa ilmoitetun julkisen talouden velkasuhteen ennustetun kehitysuran kannalta ***sekä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin yleistavoitteisiin ja niiden pääasiallisiin ja toissijaisiin indikaattoreihin liittyvien kansallisten tavoitteiden saavuttamisen kannalta***.

Or. en

Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) Keskeiset oletukset sopeutuskauden seuraavina vuosina odotetusta talouden kehityksestä sekä merkittävistä talouden muuttujista, mukaan lukien julkisen talouden velkasuhde.	h) Keskeiset oletukset sopeutuskauden seuraavina vuosina odotetusta talouden ***ja yhteiskunnan*** kehityksestä sekä merkittävistä talouden ***ja yhteiskunnallisista*** muuttujista, mukaan lukien julkisen talouden velkasuhde.

Or. en

Tarkistus 65

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 kohta – l alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
l) Analyysi makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä havaittujen makrotalouden epätasapainojen kehityksestä ja liitteessä II olevan n alakohdan mukaisesti kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa ilmoitettujen uudistusten ja investointien toteuttamisen vaikutuksesta epätasapainoihin.	l) Analyysi makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä havaittujen makrotalouden epätasapainojen kehityksestä ja ***sosiaalisen lähentymisen riskeistä sekä*** liitteessä II olevan n ***ja o*** alakohdan mukaisesti kansallisessa keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisessa suunnitelmassa ilmoitettujen uudistusten ja investointien toteuttamisen vaikutuksesta epätasapainoihin.

Or. en

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi
Liite VI

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionin yhteiset painopisteet	***Poistetaan.***
Edellä 12 artiklan b alakohdassa tarkoitetut unionin yhteiset painopisteet ovat seuraavat:	
a) Euroopan vihreän kehityksen ohjelma[1], mukaan lukien siirtyminen ilmastoneutraaliuteen vuoteen 2050 mennessä[2] sekä ohjelman toteuttaminen kansallisella tasolla kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien avulla;	
b) Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari[3], mukaan lukien siihen liittyvät vuoteen 2030 mennessä saavutettavat työllisyyttä, osaamista ja köyhyyden vähentämistä koskevat tavoitteet;	
c) digitaalinen vuosikymmen 2030 -ohjelma[4], joka otetaan kansallisella tasolla huomioon digitaalista vuosikymmentä koskevissa kansallisissa strategisissa etenemissuunnitelmissa;	

d) turvallisuus- ja puolustusalan strateginen kompassi – Euroopan unioni, joka suojaa kansalaisiaan, arvojaan ja etujaan sekä edistää kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta[5].

---

[1] Komission tiedonanto Euroopan vihreän kehityksen ohjelma, COM(2019) 640 final, 11.12.2019, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2022/591, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2022, vuoteen 2030 ulottuvasta yleisestä unionin ympäristöalan toimintaohjelmasta (EUVL L 114, 12.4.2022, s. 22).

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1119, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2021, puitteiden vahvistamisesta ilmastoneutraaliuden saavuttamiseksi sekä asetusten (EY) N:o 401/2009 ja (EU) 2018/1999 muuttamisesta (eurooppalainen ilmastolaki).

[3] (2017/C 428/09) Toimielinten välinen julistus Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista (EUVL C 428, 13.12.2017, s. 10).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2022/2481, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, digitaalinen vuosikymmen 2030 -ohjelman perustamisesta (EUVL L 323, 19.12.2022, s. 4).

[5] Euroopan unionin neuvosto, COPS 130.

Or. en

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Asetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti	Asetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti

sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan kansallisiin keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisiin suunnitelmiin sisältyvän uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden on oltava oikeassa suhteessa Debt Sustainability Monitor -julkaisun viimeisimmän päivityksen mukaisten julkisen velan haasteiden ja jäsenvaltion keskipitkän aikavälin kasvun haasteiden laajuuteen. Jäsenvaltioissa, joissa julkisen velan haasteet liittyvät merkittäviin keskipitkän aikavälin kasvun haasteisiin, uudistusten ja investointien kokonaisuuden odotetaan myös poistavan keskipitkän aikavälin kasvun pullonkauloja.	sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan kansallisiin keskipitkän aikavälin finanssi- ja rakennepoliittisiin suunnitelmiin sisältyvän uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden on oltava oikeassa suhteessa Debt Sustainability Monitor -julkaisun viimeisimmän päivityksen mukaisten julkisen velan haasteiden ja ***viimeisimmässä seurannassa todettuihin sosiaaliseen eriytymiseen liittyviin riskeihin,*** jäsenvaltion keskipitkän aikavälin kasvun haasteiden laajuuteen ***sekä kansallisten tavoitteiden saavuttamiseen liittyviin haasteisiin, jotka liittyvät yleistavoitteisiin sekä niiden Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin pääasiallisiin ja toissijaisiin indikaattoreihin***. Niissä jäsenvaltioissa, joissa julkisen velan haasteet liittyvät merkittäviin keskipitkän aikavälin ***kestävän*** kasvun haasteisiin, uudistusten ja investointien kokonaisuuden odotetaan myös poistavan keskipitkän aikavälin ***kestävän*** kasvun pullonkauloja.
	Or. en

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 2 kohta – 2.1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2.1 Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus edistää kasvua	2.1 Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus edistää ***kestävää*** kasvua
	Uudistus- ja investointisitoumusten odotetaan johtavan merkittävään edistymiseen kansallisten tavoitteiden saavuttamisessa, mikä liittyy Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin yleistavoitteisiin ja niiden pääasiallisiin ja toissijaisiin indikaattoreihin.
	Or. en

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 2 kohta – 2.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.2 a Uudistus- ja investointisitoumuksilla tuetaan ylöspäin tapahtuvaa sosiaalista lähentymistä.

Or. en

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 2 kohta – 2.3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus on ***liitteessä VI*** tarkoitettujen unionin painopisteiden mukainen	2.3 Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus on ***1 artiklassa*** tarkoitettujen unionin painopisteiden mukainen

Or. en

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 2 kohta – 2.3 alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
– Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus edistää merkittävästi ainakin yhden ***liitteessä VI*** tarkoitetun unionin painopisteen saavuttamista.	– Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus edistää merkittävästi ainakin yhden ***1 artiklassa*** tarkoitetun unionin painopisteen saavuttamista.

Or. en

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 2 kohta – 2.4 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2.4 Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus vastaa jäsenvaltiolle annettuja maakohtaisia suosituksia, mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä annetut suositukset mukaan lukien	2.4 Uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuus vastaa jäsenvaltiolle annettuja maakohtaisia suosituksia ***SEUT-sopimuksen 121 artiklan 4 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti***, mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä annetut suositukset mukaan lukien

Or. en

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 alakohta – 2 kohta – 2.4 alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
– Sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan asianmukaisten uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden odotetaan vastaavan kyseistä jäsenvaltioita koskevissa maakohtaisissa suosituksissa, mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä annetut suositukset mukaan lukien, yksilöityihin haasteisiin, kun otetaan huomioon maakohtaisten haasteiden laajuus ja taso sekä mahdolliset elpymis- ja palautumissuunnitelmissa annetut sitoumukset.	– Sopeutuskauden pidentämisen perustana olevan asianmukaisten uudistus- ja investointisitoumusten kokonaisuuden odotetaan vastaavan kyseistä jäsenvaltioita koskevissa maakohtaisissa suosituksissa, mahdolliset makrotalouden epätasapainoa koskevassa menettelyssä annetut suositukset ***sekä SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdan nojalla annetut suositukset tai Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden täytäntöönpano*** mukaan lukien, yksilöityihin haasteisiin, kun otetaan huomioon maakohtaisten haasteiden laajuus ja taso sekä mahdolliset elpymis- ja palautumissuunnitelmissa annetut sitoumukset.

Or. en